大清宣統元年

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊

第八千一百五十二號

叻報

（本館在哥勞賓得力門牌十一號）

印工綫絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有詖辭成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫眞銜里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹啟

己酉三月廿三日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零九年五月十二號禮拜三）Ho Joo Hoh at No. 11, Cross Street, Singapore.

○澳門劃界不宜決於外務部

昨接京電。謂澳門劃界。擬提歸外務部裁決。若然。則誠非所宜。蓋所有領土之證據。有昔曾存註者。有今始查確者。其曾經存註之證據。外務部或執以爲言。若乎今始查眞。則或缺漏。總不如親勘者之的實也。斷斷然矣。如其非也。則高而謙。何必闖關而來哉。何必俟其到粵。始開議哉。此以憑據論。而知外部之提決爲不宜者也。恒情於其有所恃。有所藐之際。則每妄其強用權。比至對待者另有眞衡。乃悟所恃所藐者。係我之誤以爲昇。則當變計矣。今之劃界。大有此種情狀。外務部第知界限之有公論。而未知吾粵之人心若何。又不知彼族之意思若何。猝爲提裁。似覺負此機會。此以時局論。而知外部之提決爲不宜者也。官愈大。則胆愈小。中國之新外交者。多是新膺重任之人。默念得之甚難。何可輕易失去。故每遇重大之事件。即無限兢持。交涉固事件中之最爲重大者。若誤而開釁。將前途不可問矣。既有此等思想。則必預存一將順之見所。而以息事寗人之四字。爲飾非掩過之詞。外人竊知其然。隨用恐嚇之術。一墮其術。又必吃虧。此以性質論。而知外部之提決爲不宜者也。顧堂堂督臣。並非大官哉。若云胆小。則與外部何異。此說似也。獨不思外部胆小。朝廷不能助之。督臣胆小。粵民得以壯之。故每有不怯強權之督臣。斷無不怯強權之外部。此以境地論。而知外部之提決爲不宜者也。各國之使臣在京。其力易於運動。如外部不屈。則可舍而之他。王公大臣。或有入其圈套者。則外部或從而轉圜矣。如授其權於督臣。則第知據理力爭。不能別有千涉。中國當此積弱之時代。豈尚有令人受屈之外交。外部祇可聽其主裁。代爲請旨。抑以知道了三字。若提歸部決。則去年之購械放船。鳴砲謝罪。將又見於今日。因改辦而失民心矣。此以國體論。而知外部之提決爲不宜者也。有此數不宜。而竟來却爲人之消息。竊爲我中央政府所不取也。夫中國之疆土。日被蠶食。亦可謂孱懦得可醜矣。然必亦有所畏而後與。畏者何。畏其勢力。而不能敵之也。至於情理則我佔長。勢力亦不知誰短。則當先講情理。如不獲命。再爲商量。如必苟免偷安。是謂自棄其國。將無論何劚。無論何邦。皆可欲畧其地。即施厥強梁之手段矣。故此次澳門劃界。中國須據理與爭。若仍入於委靡一途。則一失而無不失。古之人有因寸土不肯相讓。而至於相持不下者。非爭土也。殆不可開其漸者也。以小言則寸土。以大言則全甌。爭寸土即爭全甌。其關係誠非淺小。澳門劃界一事。猶是焉耳。　錄循環報

本館譯電

○土事專電　本坡賓得力太晤士西報得接十九日德京發專電云土廷已與各國公使決言小亞細亞必歸平靖此乃土國主持欲使復行威令已有陸軍四十隊因此預備而嗎施今之亂魁華里已就軍事裁判所訊鞫不須西人從中干涉云　念二日英京勞打來電云報紙刊傳無異亞禮敏乃適（此乃回教人講古之書名）之歷史因爲在于衣呂臨士嬌士宮（土國廢王鴨怒亞蜜故宮）查出貴重之物內有地毯掛毯新舊兵器卒得之鳥獸甚多及退議言和之文件一束云

○土相辯謠專電　本坡賓得力太晤士西報得接十九日德京發來專電云土國相臣宣佈于眾言明所傳德皇與土國前王鴨怒亞蜜互通函札一節全屬捏造云

牙直里告白

此種鐵板天下各國均已通用能助灰十而便之更堅以此而和灰土則省甚

逐塊之鐵板可供鋪地鋪墻及上蓋并作各項之用

以下所列各處皆有銷流此種鐵板

新嘉坡之大會堂
有祿大酒店
自來水池
吉隆坡之渣達銀行
網咯之法國銀行
檳城之滙豐銀行
施厭甸之恭政司署及甚多屋宇均用此種鐵板本公司貯在倉中甚多 諸君有欲詢問詳細者本公司深願詳爲告訴特此佈 聞

牙直里有限公司謹啟

西一千九百零九年正月一號

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來其叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡綏明嗎也公司者始眞若無此字樣卽屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者壽補佐經中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有酗飲之癖者祈早 移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

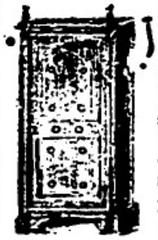
蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明卽謝花紅銀二百大元經官訊定卽能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壠 四卅末 峇加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往並此佈 聞

英一千九百零八年元月一號

明嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫥發售



嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則發名尤著至本行沽貨等此鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒卽遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈卽 玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭附士斗黑字號之狗頭嘜烏啤酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠洵國中上品也 諸君光顧悉細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

JOHN LITTLE & Co., Limited.

代理頂上牛乳告白

啟者本公司專權代理海鷹標頭之牛乳此標牛乳在于市上乃係頂上之品確中牛乳因爲無一擬者故時常可靠諸君欲購大宗者可到本公司內面商價值特此佈聞

英一千九百零八年十一月十三號

新嘉坡代理人然里直有限公司啟

南鄉古縣社鄭南田又在其鄉土名之松仔脚開設較之從前更加劇烈不知當道諸長官何以不嚴懲之又不知該鄉之紳耆何以不阻止之耶

○廳飭施藥　廈門濟良所乃黃篤璋醫生與二三士紳稟辦日前經人控訐其種種弊端張司馬諭令以後該所祇准施藥施診各事其餘買賣婢女小孩各事可不必辦云詎近日又聞該所仍爲媒婆具結云

○疫症復萌　漳郡近日東門外一帶又有疫症萌芽或浮核而亡或昏沉酣睡竟日而即長逝者吳天不弔胡喪亡之孔多也

○連斃六虎　浦轄東路一帶人煙稠密村落毗連邇年來竟有虎患頻仍駭人聽聞日昨佛憗楊君萊來雲訪友備述虎事聞者無不傷心慘淚據說東路被虎噬去者不下千餘人而婦女十居其一焉二月杪有美國人帶領部下（閩係泉州府屬人均善爲捕虎者）特來捕虎其法以四人持刀叉入虎穴遇虎輒與之角力一困一縱不能爲虎所傷洵稱能手或有時虎從後洞逃出則美國人已先伺于洞口一槍立斃（所用皆快槍長四尺彈入虎頭骨肉俱碎）村人爭購其肉每觔一角骨肉四兩蓋遣虎口者之家恨深刺骨莫不爭食其肉以爲快也聞遍覓灶山嚴山大帽太武四山共斃六虎村人聞之無不同聲贊妙云

○杜絕拐賣　粵東各屬匪徒每每拐賣人口或搶擄婦女出洋爲娼迭經大吏通飭嚴密查拿在案現聞大吏擬無論何項人等出洋悉令赴地方官署報名給發護照經過關卡查驗放行以期杜絕拐賣昨特札司飭屬條議有無煩擾之處據實稟覆以憑核奪云

○淸查領牌　現大憲以換發烟牌一事爲禁煙最要關鍵穗垣業經實行究竟現在各屬已否給換共有領牌之人若干原吸煙數若千此次減吸烟數若干均逐一確查具覆不得憑差保一面之詞含糊具報否即分別嚴參決不寬假以重要政云現已札行一體遵照矣

○毒死親夫　新甯縣白石嶺堡萬安村黃良嘉之女頗有姿色前年嫁與潤洞堡草背坑村甄某爲妻自十六歲于歸今將三年不料黃氏見甄某面目黃腫且有天閹隱疾不滿己意竟於本月初八日將伊丈夫毒斃經甄某之母查悉赴縣控告十一日朝候覃令往驗見屍身遍呈紫色確是毒斃隨即帶該氏回署審訊該氏供稱用酸醋和刨花膠將夫毒斃直認不諱覃令遂將該氏收押以備核辦

南洋

○加賞緝匪　檳城邱昭忠中政家前日被匪竊去金磚多珍及荷蘭銀紙等共值一萬八千餘元立出賞格一千員經已紀前報茲聞此案雖經懸賞尙未破獲邱氏又復加賞一千員連前合共二千員具有偵探才者正宜及時一試其伎倆也

○棍騙宜防　檳城新報云閩灣頭仔街吉豐興米店昨有華人甲乙兩名其口音似陸豐人各負一布袋銅元絲纜放諸櫃上聲稱購米並言兩袋一貯有十元一貯五十元隨同入店後檢視米辦即購取糯米七包計值四十餘元立令店伴爲之上車留甲在店算賬乙則押車而去甲乃爲作遷延旋向店東言頃欲往某家檢購蝦米姑餘兩袋俟回店核算等語不意該店東機警非常以商業煩劇未暇檢理拒之且亟催其交款甲至是神色頓變言語支吾店東愈疑一提其袋覺其重量並非銅元啟而視之則兩皆紙封沙灰共一百七十筒有銅元之形而無其實也店東喝伴將甲留住即走報警察旋有二警差至將甲及証物執歸竹腳捕房云○聞前數日北索街某雞鴨店被一陸豐人騙去數十元其手段亦畧相同其人亦以布袋一個盛錫入門即放於櫃上又一人入若隨其來使先入者並不之顧即買定雞一百隻令該店代上車後來者即押之去其人故作閒暇談笑吸烟有頃突問曰余購之雞何往曰爾伴押之去矣則又故作驚惶曰此非我伴必被奸人騙矣乃皇皇然若追不及待者指其袋曰此中四十五員暫留爲質待余追之返然後核算忽匕出門遂去該店東固忠厚人不少疑迨久候至夜不見回始疑而啟之亦皆沙灰包作錫形者乃悟被騙即將原袋赴捕報案聞其錫共值銀三十八員前後兩事是否即甲乙兩人所爲則不得而知但警署昨已傳雞鴨店東往認甲之面貌云

本埠

○銀行計畫　台灣銀行決議初在香港　上海　福州　汕頭　廈門等處設立總行次在　上海　新嘉坡兩處繼設總行茲據東京通信員傳言現在又擬在于廣東　網咯分設支行并將貲本五兆加至十兆云

○德艦過坡　德國山阿士快艦昨由高浪霧到坡泊于港口當與升旗山上互相升炮爲禮午後一點鐘其水師提督由然申碼頭登岸拜會護督是以政府預派槍兵隊迎之升旗山又復鳴炮示敬昨夕水提及其將校并德國駐叻領事官等同赴督轅宴會今日該艦

上足煤炭即行北去

爭浴醸禍 ○念一日甲乙兩爪人在于凡蘭芝街與九爪亞人因爲爭就水源浴體互相鬥毆某甲與一爪亞人頭部受傷由差送往醫院并拘八爪亞人控究日昨由府過堂展期一禮拜乃鞫八被告每名著保四十元乃准在外候訊

假茶罰鍰 ○源順街東興號閩人黃咨舌控梧槽律七十七號門牌吉昌號咨人陳和番假冒嚴泉牌印之茶葉三十五小箱今日正堂覆訊原被各延律師表辯被告稱此茶購自聯盛號件鄭炳隆手官以冒牌不虛判被告罰鍰一百元不完入獄一个月

嚴懲索賄 ○初一日將夕六點後鐘潮人佘木彩投報梧槽捕房稱頃乘之自由車燈火適已熄滅偶爲五百三十五號爪亞巡差名耶和所見索賄小洋五角遣閩童陳目吉隨予往取佘給以三角彼不肯收因而爭論佘恐致蹈納賄之咎請爲控案云云旋于翌日將差及童並案訊供兩次今日二堂覆鞫官謂索賄未成例禁一月但該差串來證人太多顯圖狡卸故判禁苦工六月該童陳吉目串同收賄罰笞十藤以示儆

行役何貪 ○然則直公司設有玻璃櫥陳列珍飾供人觀看爲銷場計不意由念一日下午五點鐘起至念二日上午九點鐘止被人竊去硝器及金約指共値一千三百元司理人一經覺察立報捕房請差到勘當在公司內拘獲吉寧工役三名得有贓券立赴某當店起回原贓除將三工役扣留候訊外并控該當店質贓于案

命若毛輕 ○閩人黃阿福居于直落亞逸賃得力日昨下午私服煙膏過多輕生就死

驗屍兩誌 ○二十日有閩人陳某年約五十餘歲不知因何事故在罷汝宮山頂樹上懸帶自縊畢命後爲該處附近之教堂某教士所見即往告車捕房報案○今日瓊州會館側邊之巷有一華人倒斃於道旋由對面車館某甲寫紙往梧槽報案以上兩屍均由驗屍官驗明給棺殮葬

告白

退名聲明 ○啟者海口大迎祥吳喜臣翁甫抵叻意欲集股創辦瓊逢源輪船公司常川來往實叻海口等處初時果有商及其事余等念以事非輕舉務宜妥酌方發諸執不意事向未幾而吳喜臣翁即已私發中興日報并刊印單件佈告街坊竟以余等爲總理創辦人員假與余等以事務浩繁難稱其責前已對吳喜臣翁告辭其任茲再據實登報以備 諸君垂鑒該瓊逢源公司之總理創辦均屬吳喜臣翁自理與余等兩不相涉特此佈聞

開源隆陳開國 恒裕成王紹經
新德興符輝文 榮發號符昌炳 仝啟

宣統元年三月十八日

宛若少年

○廣東綢緞商年六十有五歲身體衰弱風溼骨痛爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈 韋廉士大醫生紅色補丸無論男婦老幼均斟相宜能使精力枯耗諸多疾病之老人生長新力而得精神充足身體強健又使患癆瘠之小孩而得肥胖有力面有色澤更使諸多無嗣之男婦一服是丸而得宜男之歡樂韋廉士大醫生紅色補丸所以能治諸疾者並無特別之秘訣以其有使血有力使血深淨二者相合之功用耳蓋大凡病血之藥爲劑居多反使身體輭弱而韋廉士大醫生紅色補丸實能製深淨康健之新血俾令體賴以滋補而得生活其所生稠紅有力之血爲驅除身體一切之病使衰殘輭弱各部而得復原康健有力焉試觀廣東著名之綢緞商姚藻廷君曾患身體衰弱因血淡薄若水所致瘋溼骨痛因血有毒而含酸質之故而得韋廉士大醫生紅色補丸所治愈姚君年六十有五歲爲廣東高第街十三號有興隆綢緞莊之東翁容自述其顛末云○余於五六年前每屆冬令左臂因患瘋濕疼痛異常手不能舉屢受如此慘苦恍

廣東姚藻廷君身體衰弱患濕骨痛爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈

被惡魔所牽棧去歲尤[illegible]更甚余咨以韋廉士大醫生紅色補丸作補藥服之極不思能治余瘋濕骨痛之症又曾診視多醫皆云如此衰年抱此夙疾終難醫治不謂余所購得之韋廉士大醫生紅色補丸速服之下竟將余疾日減一日甚覺奇異又余胃本弱

今覺輕強恍使余年減輕十載宛若又成爲一少年人矣余非好爲誇張因自覺胃口強健手臂靈活心甚樂之自思因身體輭弱而服韋廉士大醫生紅色補丸不意竟將數年痼疾一旦全愈即余所患之瘋濕骨痛是也余甚願韋廉士醫生藥局隨意採錄余之保證書以證是丸之妙用也韋廉士大醫生紅色補丸亦如治姚君者醫治無數患病之人以深淨稠紅之新血充溢血管使氣力運行於筋絡肌肉之間且督醫治 身體衰弱 少年勁衰 陽萎不舉 以及一切因血衰薄所起諸症即如 血薄氣衰 胃不消化 筋絡刺傷 猪羊癲瘋 溼骨痛 腎虧 腰痛 山林瘴氣 腳氣衝心 左癱右瘓 又治婦女一切所患諸症莫不奏效如神焉○中國各處藥店藥局凡經售西藥之處均有代售或直向上海九江路B字第八號韋廉士醫生藥局總發行處購買亦可 價銀每六瓶大洋八元每瓶大洋一元五角 遠近郵費一律不取 或在星嘉坡海濱第一百吊橋腳 韋廉士醫生總藥局購買亦可 每六樽價銀七大元 每一樽一元二角半 賃得力銀 遠近郵費一律不取

輪船敬行○敬者本
公司之禮儲船定于西五月八
號拜六即華三月十九日開行
嗎希忽輪船定于西五月十
二號拜三即華三月廿三日開
行　毛里求輪船定于西五月
十五號禮拜六即華三月二十
六日開行　由本坡前往丁
加勞　美述　峇左　吉蘭丹
智眉　萬拿壓　直汝緻
猝傘黎　八打尼　萬嶺碼
莪勝　六坤　鄖宣　高門沙
占本　絏咯等處此佈
光緒三十三年正月初六日
伊亞彰直公司謹啟　一三

SCOTT'S EMULSION

慈母可以安心

一千九百零五年十月廿九號路頭敎上打布道一百九十九號門牌兒付來證書昔小女爲嬰兒中之最衰弱將出牙時屢受抽筋之症危幾喪命常以爲不可養育所服藥石全然無功後試司各脫滋補乳白鱉魚肝油現變一強壯小孩兒矣余等深信他今日之強壯乃托賴上帝得司各脫白鱉魚肝油之功能常多取食爲比加書

何以得治緣由

上等雜科田鱉魚肝油爲大下藥料之至良品也所以司各脫魚油不具價高計站仍不用別機魚油一定有益且加以司各脫法將妙油製成功實使小孩至弱胃力亦可易於消化倘認眞包上有漁人負魚標號然後採買者方得上言各樣功效倘買別家魚油儘川先決爲無益奉勸

父母者一知其子女性命妨危則不胃險而戀杯買司各脫滋補乳白鱉魚肝油試觀爾之子女同否比加女之好食此油也

士禮士標牛乳

敢者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視爲貴重之物此標牛乳共有三欵　諸君有欲零沽者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴惹直禮峇及子有限公司爲盻　牛乳計分三欵　第一欵純牛酪　第二欵淨牛乳膏　第三欵和糖牛乳膏此欵牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及貲純乳酪于鑵內而不和他項藥料如此則以此欵牛乳而使孩童及壯者飲之最爲有益而小孩用此牛乳他日長成身軀強壯天下上等之鑵頭牛乳爲數無幾諸君欲買請到下列之行店可也

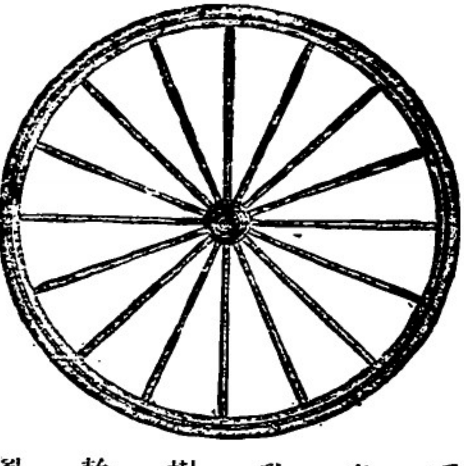
永和成　衣勿南沙公司　義順公司　清公司　廣仁興
廣南生　金昌公司　安業公司　源振豐

英一千九百零九年三月三十號

THE STRAITS CYCLE & MOTOR Co., Ltd.
17, BATTERY ROAD, SINGAPORE.

哥里忽手車輪

此款車輪比之他欵車輪用至兩倍之久係用頂上樹乳及製于英國



手車乳樹輪圖

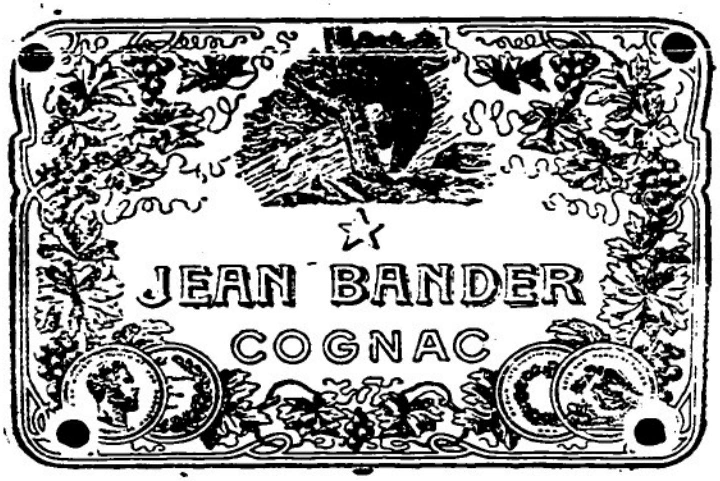
此欵之車輪可以用至多年并未加漆每對定價銀四十大元其値甚廉此佈

英一千九百零八年十一月四號

（新嘉坡士單街門牌十五號）（實得力機器車有限公司）

名酒宜沽告白

啟者通佈　諸君知之燕發拿乃是角匿之萬蘭池酒雖然此標沽出價值公平而照國家新章甚多他家著名之



標頭祇能作為常酒入口本公司甚願告知　諸君無論如何必須沽買燕發拿之角匿萬蘭池酒為佳特此佈聞

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

叻報附張

大清宣統元年己酉
三月廿三日禮拜三
隨報派送不取分文

惠州紳商力爭大東沙島稟詞

○日前惠州紳商學界因日人私佔大東沙島事開大會議決定公稟督憲撥理力爭隨舉定周君孔博擬撰稟稿於昨日繕正投遞詞稟根據法理搜集證據極為詳明茲照錄如下稟為日商覬法據佔東沙聯懇收回絕彼要求償我損失挽利權而全國體事竊惠州之大東沙島向係閩粵漁船寄泊之地島之西北隅築有天后廟一所廟旁及沿岸有板屋八十餘間日本人未到該島以前常有捕魚撈海蛋民百數人居住光緒三十二年秋間颶風大作沿岸板屋漂流被沒廟旁板屋亦塌去十餘間自後蛋民漸向內渡其留居該島者尚不下三十人至光緒卅三年夏秋之間聞有日本人佔居該島盡將神廟板屋焚毀其時適有魚船八艘屯泊該島同遭慘逐各蛋民迫得付搭魚船狼狽內渡其苛酷之狀耳不忍聞是後繼至該島之魚船悉被喝退該日人中首領即西澤吉次遂瞞報該國政府稱該島為無人島先後建設碼頭商店招致該國無業遊民前赴該島伐木撈海捕魚採礦為終久盤踞之謀比年以來所獲聞已不貲約畧計總有五六百萬員之譜并值得前年在惠州沿海插旗一案即係該日人所為似此強橫躁悖，法喧傳之下中外輿論痛斥其非旋蒙憲台先後派艦馳赴查勘驗明該島確係向屬中國紳等私擋聞見與查勘情節頗殊相符嗣聞日本政府篤念邦交主張平和有將該島交還我國管轄之說紳等逖聽之下欣忭莫名仰見我憲台體國公忠友邦知感收效即在睫前但紳等再四思維西澤吉次係日本商人敢於蔑視我國權擾我領土驅我人民奪我財產有恃無恐其必有為之後盾決無疑果將該島交還務必多方要求或索我補回經營該島之若額若干以抵塞我損償該島歷年之損失為先發制人地步或要我允許日本人在該島作營業上之居留為陽退陰踞地步二者必居於一似茲狡猾知早在憲台洞鑒之中先事預防自難從緩為今之計似當搜羅該島屬我之顯據不厭其多貴徵諸管部為一帙以備將來開正式交涉時引為鐵證則抵拒日人無理之要索追償東沙已失之財產或有濟我希望之一期紳等籍隸惠州見聞較確敢摭拾耳目之所得敬為我憲台縷晰陳之查大東沙島兀立於惠州甲子所之南孤懸海中係大陸餘脈構成中含陸島性質與火山島珊瑚不同其出產之珊瑚不過採於沿島附近之一帶海中至該島之面積位置形勢距於汕頭香港菲律賓台灣澎湖之哩數與中外各報之記載相同惟水陸物產之豐富各報之記載尚多不盡然是之故該島向來有小金山稱之徵之發財趁東沙之諺已可知其蘊蓄之富而該島為中國人向來居止之地亦因此無疑況此中鐵證尚有八端又與本案有重要之關係一為日人已毀之天后廟緣天后為我國獨有之神我國神權所及之地即我國國權所及之地二為日人已焚廟旁板屋為閩粵漁戶屯積居留之所足徵該島久有我國之住民三為蒲拉打士之名稱西人地圖改稱大東沙島為蒲拉打士島且註明為廣東地則該島屬我已承認三國之公認四為英美請建燈塔之照會建燈塔而照會我國則英美已認明該島主權之有歸五為日本東京為國朝報之敘述日人已知大東沙島之名為中國人所定當亦知該島為中國人先前發見踪跡常駐之區六為日人前後慘逐之蛋民漁戶曾被逐回現尚有泗和船梁帶諸人倘引作証人於交涉不無裨益七為海國聞見錄之圖據是書為康熙朝陳倫炯所著圖列大東沙島之位置形勢與各報無殊足稱本案最的之證據八為通商始末記之沿海圖是圖全依

○中國欲求稅務能員復出電音
十九日英京勞打發來電音云中國已請前任總稅務司赫德復返中國而彼欲如何覆答則尚未決定云

○英國出入口貨值比較電音
二十日英京勞打來電云西本年四月份英國入口之貨共值四千九百一十九萬三千九百七十八金磅比較去年同月加增二百零九萬九千九百六十七金磅出口之貨共值二千八百九十五萬八千四百五十八金磅比較去年同月減少一百七十四萬六千八百八十金磅云

○英法德再議中國車路借欵電音　念一日英京勞打發來電音云德京電音半官報云會議關涉粵漢車路借欵之事因爲欲求妥結是以再行集議此次訂定應將所借德欵加至五百五十萬金磅俾將車路展長係由漢口以達成都（四川首府）爾時英法兩造易沾利益而許其供給物料以築漢口成都車路及公舉總工程師于粵漢車路云

○英皇安返己國電音　二十日英京勞打發來電音云英皇已抵怒華地方此次地中海之遨遊已經完結云　念一日英京勞打來電云官場報知英皇乾粥甚健云

○英外部允關建築英法車路電音　二十日英京勞打來發電音云英國外部大臣濟治希晉向其代表人員允許是必力圖施行由怒華建築前往加里士鐵路之策（即英法地底車路此議久經提出今尚未成）彼謂應該會同提議此策云

○日美官場交際電音　念一日勞打發來電音云日本水師提督埃衣芝現在統帶艦隊停泊舊金山料在艦中設筵欵接該處著名之人七八名及加剌寬尼省之巡撫幷有水陸軍官多員及他途之官吏同赴該水提座駕艦中聚飲云

京事

○大學先辦　陸軍部以各省陸軍中學已將成立所有大學辦法應即早爲籌措以資完全刻擬咨商各省先行訂定該堂經費及學額等詳章以便奏請於京中設通國陸軍大學爲各省中學升級之預備

○不准展限　某中堂建議以立憲階級屢經申明非依次籌辦不足以清秩序邇來邊省大吏竟有以展限爲請者殊不思立憲年限出自欽定志在必行理無反汗邊省情形雖較異於內地要在官長督率勸導之有方耳立憲年限已頒斷不能因邊遠省分未能預備再行更改各將軍督撫都統等均宜恪遵　諭旨趕即籌備不得再以經費支絀民智不開爲口實以至各項要政延不舉辦

○召見之意　現在各旗値日班次各該副都統屢蒙召見聞攝政王此舉有三原因（一）各旗都統時蒙召見惟副都統召見之時甚少故王依次召見以覘其才具（二）本年正値京察之期王欲親察各員優劣以定黜陟（三）變通旗制事宜於旗務有密切之關係王擬垂詢各該員於此事是否確有見地以備採擇聞二月二十五日召見副都統吉陞之時攝政王先問其出身及經驗繼問其旗務之利弊幷飭於變通旗制變法詳陳所見以供參考聞都護奏對甚爲稱旨云

○資格不易　帝都選舉分區調查聞內外城共計二十餘區每區中有選舉資格者多者僅一百餘人少者甚至三數人云

○海陸籌畫　籌議海軍王大臣以軍艦雖擬暫由德國訂購十數艘然造艦伊始不過一時權宜之計若論規模持久總宜船必自造方不失我利權現擬先設造船學堂以爲預儲工師之地步聞再會議一次即行核定　陸軍部鐵尚書因海陸軍漸次先後成立各項軍備需鐵甚夥査中國產鐵甲於全球祇以勘採不精每多購自外洋損失利權殊爲可惜茲會商農工商部通飭各督撫就近責成勸業道暨礦政局遍勘所屬礦產如係鐵礦即行分投勘測繪圖封誌迅速咨報決計籌欵次第開辦以資軍用而保地利

閩粵

○追悼祀聞　李君孟符墮樓慘死福州同學定上月廿一日開會追悼聞是日到會者螺江學堂全體怡山學堂全體及馬江水師學堂測繪學堂廿四鄉公益社社員十三廠員紳合計不下二百餘人輓章甚多不能備登姑錄數首如下本堂教員公輓云悽惻復奚言如今種族相因何期國際同胞腹劍笑刀挾忌心誤汝艱難唯一死富此肝腸寸斷忍以世間苛論毛輕山重持大義問君端政楊提調輓云不甘忍辱不願受憐志士時窮最痛命人猶下石生財何難成才何靳彼蒼莫解我爲學界惑前途楊叔謙輓云仰天狂嘆忍哭忽歌一藝誰成君胡爲此鬱鬱蹈海奇聞傳疑傳信九京縱不作吾欲問之其其怡山學堂輓云敢冒殺士惡名何物其頑罔恤喪身辜職銜劾蹈海高僞如君激烈何甘降志辱身李宜瑛輓云雖不愛千金軀積憤積憂君於是死幸尙留一紙諮誤人誤國剛復何言

○花市爲害　漳城花會之爲害殷鉅已大害特害不一其害甚閩

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRAND Y.

啟者本公司通佈 諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一暢銷之酒諸君欲購此酒必須注意幸勿悞購假標爲禱此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售

宣統元年閏二月廿六日

錦興公司謹啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用普提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因爲本

公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　癸昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

電車票册發售告白

啟者本公司所製之車票册可以附搭本公司之電車現在麥堅西律本公司寫字樓發售每册三十七頁每頁價值三占然而本公司每册價值祇[illegible]｜元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十巴仙　諸君來購此册者本公司祇收銀票及銀員不收小盾及銅仙而此册由購得之日起可以用至兩月為止客若登車祇將此册示知收車票人便易車票更形簡便特此佈聞

大英一千九百零六年六月二十二號

新嘉坡電車有限公司司理牙人烈謹啟

招投北慕娘各餉碼告示　○大英北慕娘國家示　爲招人投票事照得本國家意欲招人投票承充下列之餉碼係由西歷一千九百一十年然花里月一號起計茲將招投之各碼及其章程開列于左

○壹　施行預備招人承充下期之餉碼即係一千九百一十年一千九百十一年一千九百十二年之期國家存留自己沽去餉碼之權（即照在此告示中所刊▲字之示諭）照上陳之存權茲特通知收票之期在于仙那港之巡撫衙門限至一千九百零九年屋多末月一號中午十二點鐘爲止前來買受列下全權餉碼之權利係以一年兩年三年爲期均由一千九百一十年然花里月一號起計

○式　無論何人或係自己及代他人可以或自己或代理人執有字據將票註明不論何日惟須未到屋多末月一號以前將票投交仙那港之巡撫衙門無論何票由彼主意或統作一票抑或每碼一票但此票務與示中所刊投票章程符合幷投票人應爲之事凡有所投之票（若不預先言明不須機密）國家收到亦必視之如機密之件其所收之票應議與否國家主裁倘若國家以爲不應議論則將此票封固交回國家意欲議論則將其票存留待至一千九百零九年屋多末月一號中午歸入各票開拆然後選擇承充之人

○叁　各餉碼列明如下　大英北慕娘　煙　酒　賭　當等碼須照以下章程承充（甲）全省歸一公司（乙）每一州府設一公司茲將界限分列于下（子）仙那港州府一邊乃甚拿嗎丹顏河之右畔水界一邊乃拜丹河之左畔水界（丑）古達州府一邊乃拜丹河之左畔水界一邊乃窈拿申河之右畔水界（寅）西方沿海州府一邊乃窈拿申河之右畔水界一邊乃格叻省之北方交界（卯）東方沿海州府一邊乃甚拿嗎丹顏河之右方水界一邊乃荷國交界在于勿羅東山嘴之南（辰）格叻省之坐落由麻株麻株起及勝華士之北方水界　以上所指之界限係至河水所到之處爲止

○肆　何人如欲投票必須注意遵照下列之章程（一）投票人須在票中訂明每年願繳承充此碼之餉銀若干在于三年之內即係一千九百一十年一千九百十一年一千九百十二年之期而承充第一年第二年第三年之價格可以不必相同惟是投票人必須分別訂明每年若干或是總票每碼若干（二）國家殊無限定自己收受最高價值及何人之票而存留自己之權以便棄取（三）每一投票人應以英字幷土字聲明其人之姓名居址事業于票內及聲明担保人所招之股東（四）投得此碼之人招來立約須照此示章程即名爲所刊▲字之示諭（五）欲觀投碼合約之底稿在于仙那港可赴巡撫衙門或在叻可赴牙甸里公司在港可赴劫里徵士敦公司即捌行（六）投得之碼官着將担保三个月之餉銀其中一个月現銀及兩个月以產業担保貯于仙那港管理財政人員（七）各沽烟價遵照國家所定而准許碼官在于一千九百一十年一千九百十一年一千九百十二年沽出者開列于下　每兩二元四角　每錢三角　每五分包一角五占　每四分包一角二占　每三分包九占半　每二分包六占半（八）致成碼官必須稽查該烟碼公司及各烟館賣出零沽之烟價不得高于上列七條內國家所定之價而該碼官若沽大宗烟酒其價自定（九）碼官既已承充烟　酒　餉碼時有權用其標頭（國家所准）黏在沽出烟膏烟土而爲碼官所定者及黏在沽出之酒樽等（十）新碼官已承國家選中國家即令該碼官寫一函交與仙那港巡撫開列一單聲明各產業之契劵貯在國家作爲担保所訂兩月之餉項倘若以爲足額則着該碼官訂明將此產業典與國家遵照律例而行（十一）在于西方州府之新碼官着其稅居在于慧旆敦地方之餉碼局（十二）茲將大英北慕娘國家約束碼官行爲之告示開列于下　▲烟碼一千九百零一年第十六號鴉片告示即係一千九百零四年第七號之更改告示　酒碼一千九百零一年第十七號告示　當碼一千九百零二年第十四號告示又一千九百零三年第一號更改之告示又一千九百零六年第三號更改告示　賭碼一千八百九十一年第八號告示

西一千九百零九年四月廿八號　一二

給

端蒙學堂常年經費業蒙諸紳商捐助茲將認捐諸君芳名列左

元發棧捐銀二百六十元 廖正興翁 陳常記 再合號 劉榮豐 沈萬成號 陳生利 裕盛棧 以上各捐銀二百四十元 吳再盛 萬豐公司 薛永元 通合號 陳萬成順 長源號 楊隆發 以上各捐銀一百八十元 佘蔚園翁捐銀一百九十元 榮利號捐銀一百五十元 怀茂號 王邦傑翁 永南成 陳琴如 曾兆南 振和豐 泰裕成 李乾合 陳卓然 陳敬堂 和豐盛記 李源成 兩豐號 郭裕發 陳利豐 沈義誠 慶順隆成 郭南盛 萬順隆 兩順利 致成棧 德懷號 炳利號 張源和 福順隆 楊添發 佘乃爭 沈滙昌 華益興 以上各捐銀一百二十元 裕茂號 吳永萬成捐銀九十元 振發興捐銀八十四元 信盛號 藍裕昌盛捐銀八十元 振源興捐銀六十六元 太古南記 香泉號 致和成 成興號 黃萬利豐 順泉成 廣仁昌 沈德記 元茂號 致祥號 陳振美 廣順昌 陳裕豐 成利源 黃江生 以上各捐銀六十元 沈和合捐銀五十元 吳永振隆捐銀五十元 劉萬裕樹 森峰棧 陳永合成 嚕嘩公司 順松利 郭開陞 泰裕昌 廣裕昌 廣發昌 萬盛豐記 永萬隆 以上各捐銀四十八元 劉亨記 來成號 永和號 萬益隆 孔明齋 四勝號 南興合記 沈萬順 萬和豐 源興號 益成 恒成號 萬永源 潮源泰 以上各捐銀三十六元 榮泰號捐銀三十元 劉綿興捐銀三十元 發興號 新大興 玉發號 三來興 新南興 泰發興 和成號 信興號 仁發號 陳聰發 陳泰記 協隆號 吳榮福源 林裕和 松記 財順裕記 廣德號 仁壽藥利 坤泰 生茂號 華和號 成昌號 榮源號 富昌號 怡和昌 瑞祥號 黃坤利 陳啟興 豐興號 永裕興 許萬利 藍勝豐 萬裕號 松裕號 笑盛號 榮盛號 南成利號 永振豐 江龍盛 永茂順 振和號 茂興和 陳兩發 以上各捐銀二十四元 劉和美捐銀十八元 陳宜隆捐銀十四元 榮泰豐 陳源源 陳和源 春源號 滙川通 興茂號 萬和隆 發盛號 以上各捐銀十二元 宜豐號捐銀十元 共銀一萬零七百零四元 此外未捐諸君統容認定續登

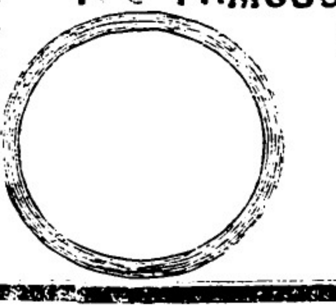
宣統元年三月十四日 端蒙學堂謹啟

荷國總領事招賭樹膠示

○大荷蘭國駐新嘉坡總領事為招賭樹膠事照得爪哇政府現有在于非加士衣勝士底加之國中樹膠甚多約計二千九百五十基羅几林定于西一千九百零九年五月廿五號拜二在于巴城招賭有欲知其詳細者可赴本署詢知以便届期往投可也特示 西一千九百零九年四月廿七號 給

THE FAMOUS PASSIR PANJANG BICYCLE OUTERCOVERS.

著名吧實班讓脚車輪外圍樹膠發客



啟者本公司之著名巴實班讓脚踏車輪外圍樹乳現在特行沽出祇取最低之價三元 諸君欲知詳細情形請玉臨本公司詢問便悉特此佈聞

宣統元年三月十六日

福蘭公司謹啟

嗎根代望郎有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 盈餘積項共有二十五萬磅 本銀行總寫字機在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙半息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬本銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移玉趾臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

有屋招租

○啟者有屋一間坐落武吉智嗎律門牌二百六十三號名曰基呂佘與甚近華影沙都之英館 諸君租得可以修理租錢甚廉有欲租賃者請到尾弫呂買佘管得力門牌一號同弫舍洵面商可也此佈

宣統元年二月十九日

弫舍洵謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加
呂士呂地方之將夫鳥呂及宜
公司所造各項香水開列

士丹宜香水乃是上品香水
其味與本坡所製士丹宜物
料相同而士丹宜共有二三
欵一乃士丹宜香水一乃士
丹宜片一乃士丹宜香文

尼威亞拿香水乃是
上品及甚濶奇味之
香水此香水在于各
埠人均稱為上品之
物

山打尼兒尼香水乃是
本公司所製其味異處
上品奇香

上以各種香水分裝大樽小樽多欵在于本坡各店均有
發售 諸君採購幸勿誤購偽冒為要此佈

大英一千九百零八年五月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

GUTHRIE & Co. Limited,

牙直里有限公司告白

埃惹盼之三品酒此標之
酒銷流于華人各大公館
甚及多著名商人所購飲

英一千九百零九年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

吊山標
蔘酒

蜜酒

新嘉坡牙直里有限公司謹白

牙直里告白

此種鐵板天下各國均已通用能助灰士而使之更堅以此而和灰土則省甚

逐塊之鐵板可供鋪地鋪牆及上蓋幷作各項之用

以下所 各處皆有銷流此種鐵

新嘉坡之大會堂

有祿大酒店

自來水池

吉隆坡之渣達銀行

網咯之法國銀行

檳城之滙豐銀行

[illegible]廊國之郵政司署及甚多屋宇均用此種鐵板本公司貯在倉中甚多 諸君有欲詢問詳細者本公司深願詳爲告訴特此佈 聞

牙直里有限公司謹啟

西一千九百零九年正月一號

陳寶惟坊本多訛東沙或誤刊東碙倘得善本亦宜相輔而行　未完

靖亂

札飭嚴防革黨煽誘　○近日革黨勸在各處肆散票布引誘愚民業經飭行一體查拿防範在案聞粵東大吏近又查悉該黨現復另出機謀擬定文武大小官職品級服制等項并有所謂國民報劝等名目無非志在誘惑愚民亟應嚴爲防範現特將一切情形札行各屬一體嚴密防範拿以杜煽誘云

湘省邊防戒嚴　○桂陽直隸州日前稟報到省稱廣東連州屬之潭源洞地方於二月十三日有匪徒四五百人嘯聚該洞兇悍異常十五日官軍入洞剿捕該匪竟敢對敵互有損傷嗣加派營隊合力兜剿匪始退散現在搜拿餘黨辦理清鄉事宜所有湘省邊防亟須嚴加戒備以振聲威而免竄越云

詳報陽山剿匪近情　○陽山匪首余少卿率黨在縣屬源潭洞一帶地方竄擾即經吳雷兩統帶查明招降匪首梁北木前往引拿已于前半月間特派防營一營在白蓮駐紮由雷副將率帶進剿源潭各匪迭次在白塘前各洞嚴捕匪黨前後捦獲數十人陽山縣盧芳林亦率親軍會同在邊界督令各處團練一律拿辦匪黨爲勢所逼擊向山洞內界遁竄匪首余少卿亦經逃匿尚未緝獲盧令即將所查各情移請廣西懷集金令督營親至邊界防堵截擊現聞兩處辦理尚稱得手至白蓮一帶刻已次第平靖現已將辦匪近情詳報來省云

查緝革黨　○日前江督探悉有革黨散匿長江一帶煽惑遊民并暗中勾結會匪鹽梟當即設法偵探拿獲匪黨多名供開該黨分赴粵閩運動該督當查所供匪名多係粵之惠潮閩之漳泉各籍故特將供開匪名咨粵設法查緝嚴防以衛治安云

又獲革黨　○蕪湖有葛永清者與其兄攜妓女大翠珠偕如意子居於馬路德仁里係江西候補佐雜並染煙癖本月初二日警務公所總務科長會同偵探隊監督李葆林參戎派弁持片將葛誘至公所並派唐伯華少尹往伊寓所搜查來往函件聞葛係由浙江所獲革黨關玉麒供出經浙撫密電皖撫轉飭蕪關道郭子華嚴密查拿之要犯刻臧令少香已面稟關道電致江西詢問該候補佐雜是否有葛永清其人查葛平日行爲皆嫖賭鴉片任情揮霍然亦確有令人可疑之處云

鄉民滋鬧　河南孟縣鄉民藉鹽斤加價爲名聚衆焚燒鹽店並將辦理學堂紳董各家財物一併焚燒已由省督咨請豫撫派兵馳赴彈壓並派員查辦

潮辦會匪　○現聞潮州以惠潮盜風仍復披猖尤以白芒花等處爲最查該處前經匪黨亂發爲患推原其故由於會匪衆多煽誘愚民附從日衆因之黨羽日多雖迭經嚴剿根株仍未盡絕以致爲患孔長必須先將會匪潛聚之處一體嚴行搜辦方足以清源止流杜絕後患現特密札親軍右營唐管帶督率幹弁廣購眼線分赴白芒花等處嚴密跴搜務期悉獲懲辦以除地方之害並將近日清辦會匪情形電稟督院察核云

叢談

鬼亦吃醋　○續昨　婦見各事適宜、不須另爲安置、亦欲早日回南、俾得勸米升斗也、其媳謂曰、媳誓不改適矣、莫若隨爺南洋、藉以侍奉高年、且相助爲理、幸而積聚三數百金、便當刻日旋梓、息影里門耳、未識可行否、其姑自思向也所販、尙須與人合伙、若挈媳同往、則姑媳合力、不愈于另覓夥伴耶、因謂媳曰、此最上策、但恐爾年輕無知、易于爲人所惑、使余有依、翻作無依、則不如勿往之爲愈也、媳指天日以誓曰、貸以孀義難忘、故爾甘寂寞、曾與梟下人訂有約言、誓無異志耳、倘欲他適、奚必置身異域爲哉、請勿慮此、媳之所以決欲隨姑者、聊以代盡子職耳、姑曰、能如是耶、此亦家門之幸也、于是相與趁輪米坡、姑媳合力經營、生涯亦頗不惡、數月以來、略有所積、媳則既儉且勤、不辭勞瘁、姑念及婿、而喪明之痛、亦漸可消減矣、不料其媳竟爲習俗所移、念已判若兩人、往往借端他出、久而不返、姑心知有異、逼得遷居他處、以避邪魔、雖屢不使賢言、固使之鬪之之意也、媳代進　仍未完　仲

承頂聲明　○啟者茲在街口大馬路門牌五十號與陞洋雜店原係李二鄧金王定華陳朝諧人合股同創現在諸人均志願別謀原將與陞號全盤生理以及傢私貨物等一概頂與梁理參貴二人承受定本月廿五日交易倘與陞號有欠到各行賬目限於交易之日以前列單來公明以便舊人支理逾期不來是爲自誤與承頂人無干日後本號生理倘有虧折亦與與陞號舊人無涉允此聲明兌滋後論
宣統元年三月廿一日　承頂人梁理參貴仝啟

叻報坿張

第二

大清宣統元年己酉
三月廿三日禮拜三
隨報派送不取分文

澳門近事彙誌

○葡人集議傳單譯略　澳門葡人因香洲開埠生大慯恐定於十二日集衆會議條陳葡廷以籌補救經錄昨報茲聞此事各文稿皆由澳門狀師勞剌士高主理茲將其傳單大意譯登以供衆覽其葡文傳單云我澳門居民應知發奮爲澳門公益竭力以爭而不容或懈矣蓋凡有血氣之倫斷不肯束手以待斃而澳門欲競生存斷不能甘落人後若甘落人後而寂然不動是自投死路且受窘辱然欲入生路出死門須改良政治等事除疏浚海口工程建築廣澳鐵路而外尙須設法以整頓吏治錢糧稅餉法律撙節糜費振興工商礦業等事並將所有障碍切實刪除夫然後可也今吾有敢向同胞警告者蓋澳門二點鐘水程之處有一競爭之埠足以爲澳門之大敵該埠若就天然情性而論固多不利便然人定可以勝天其經理之人若持以毅力不惜工本竭力圖謀則不難成爲南邊之上海埠然就目下情形而論華人之發謀此等事業不患其財用不足如是則是爲澳門之危矣溯自香港開埠通商而後澳門情景已漸趨於衰敗矧今有香洲在其附近與之角勝爭雄倘香洲商務果然發達則澳門必更形冷落其不變爲村落或墟場者幾希矣故我等居於澳門之葡人必當盡心竭力以謀此尾蔣冀以救澳門之危亡而阻香洲之發達救亡之策何在亦惟善撫華人之意以羈縻之而已故凡法律之上不便於華人者則易絃而更張之務使華人咸稱利便視爲樂土爾至如歸去不至淪胥以亡此何故哉蓋澳門無華人無異身體之無魂魄將何以保其生命是以澳門之有華人如身體之有血脈焉血脈旺則身體康強全身活動不致貽行尸走肉之誚又如大屋必有人居方能興旺澳門若無華人又不啻有大屋而無人居何貴重之有職是之故一聞香洲開埠吾等卽務須中夜再四思維而欲上陳葡廷速籌整頓以保澳門之生命顧不徒治理海口敷設鐵路已也蓋必須與香洲爭衡方能以保澳門之命脈是以特定於陽歷五月一號下午四點鐘邀集闔澳殷富工商居人旅客等就議事亭大堂籌議良策陳請葡廷迅速改良以保存澳門之命脈四月廿九號傳單○日前澳門葡人　在大會堂集議是日到會者百餘人澳門之土生葡人在香港謀生者亦如期返澳蒞會是日因集議整頓之政策電達回國一層各葡人彼此爭執有謂不宜電達回國者又有謂必須電達回國者相持不下爲之鬨堂而後卒定電達回國至其電費共約二百餘元詎各人於散會之後忽有蕭李等三人帶同某通譯向各華商簽捐電費各華商多有拒之者卒之由三數人給出共約一百餘元各華人皆謂是日集議乃爲葡人之事其電費亦當由葡人所自出乃偏向華人簽捐不知葡人力不能捐耶抑故向華人勸捐以覘華人之意向如何云云

紀異

一共有子女三十一人

○檀香山電云道威島有土人活之孖依拿者現年不過三十三歲前幾日已添孫矣質爲世界上少見難得事又上一禮拜有土婦名亞加氏者共產子女三十一名云

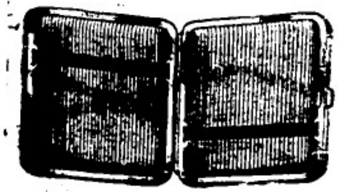
俄國盜賊亦有報紙

○俄國孖市考城電云兩月前本處開設一禮拜報當出版時官吏以爲屬於滑稽報之類故不甚留意該報每期印發多載盜賊之事然後繼以論說並評論某處盜賊失敗之故且開一通信欄專答盜賊之所問巡捕見之現欲查知誰是報之東主云莊子謂盜亦有道豈意盜竟明目張膽居然有報耶

Katz Brothers, Limited.

葛士兄弟有限公司

吸烟器具

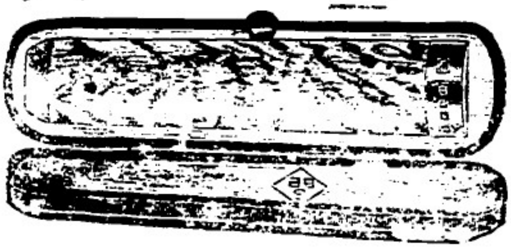


捲煙盒照圖一樣每个銀二元

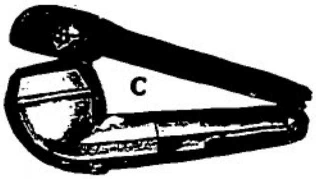
本公司內有沽他款金銀烟盒

勿勝木製包銀烟嘴多款每个價銀由一元五角起至四元爲止

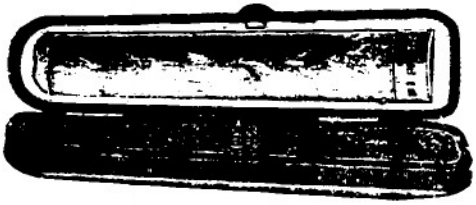
朱律嘴銀盒者每个八元



煙嘴包金有盒者每个銀二元



琥珀包銀煙嘴有盒者多款均照圖式每个價銀三元五角



琥珀包金朱律嘴照此圖式每个由二元半起至十元零五角

大英一千九百零八年九月一號

葛士兄弟有限公司謹啟

價 七元二角半
出 四元三角半
價 六元五角
價 四元六角
出 五元一角二占
四元八角
賣出 四元八角半
價 二十四元五角
價 二十七元半
七元七角五占
七元三角五占
七元七角
賣出 七元六角五占
七元九角
七元九角半
七元九角
七元九角半
賣出
賣出
無賣出
價 七元八角
無賣出
價 七元八角半
賣出
價 十三元二角半
十四元
十八元
出 十七元三角七五
十七元二角半
十四元五角
十五元
十三元
出
出
賣出
又
無賣出
出 九元二角半
九元三角半
七元二角半
賣出
賣出
賣出

即日行情

賓勝越粗條 無賣出
〇魚標(長) 出價 二百二十元
〇魚標(圓) 又 一百七十元
〇[illegible]葛土油 [illegible]元七角半
日標 二元七角
大鎅每箱 [illegible]元零五占

烟土一箱 賣出 八百十元
錫 出價 六十七元二角半
叻甘蜜 出價 九元
叻烏椒 十一元二角
叻頂裁粉一號 賣出 三元零二五
寔勝越碩裁粉 賣出 三元零四占
又 二元九角五占半
賓勝越白椒 出價 十七元五角

匯票行情

足金 每兩 六十五元
金盾 每個 八元六角
印度盾 一百元兌 一百七十四盾半
爪亞盾 一百元兌 一百四十盾零二五

匯	銀行現銀票	價	商人三十日期票	價
匯香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿二元	商人三十日期銀票一百元銀行	廿五元
匯廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿四元一角二五	商人三十日期銀票一百元銀行	廿六元一角二五
匯安南	銀行現銀票一百元貼出	十五元	商人三十日期票	十七元
匯暹羅	銀行現銀票一百銀值	六十五元五角	商人三十日期票	六十七元五角
匯小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十四元七五	商人三十日期票	一百十六元七五
匯加嘮巴	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾半	商人三十日期票	一百四十一盾半
匯泗里末	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾半	商人三十日期票	一百四十一盾半
三寶壟	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾二五	商人三十日期票	一百四十一盾二五
匯望加錫	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾二五	商人三十日期票	一百四十一盾二五
匯仰光	銀行現銀票一百元值	一百七十三盾八七五	商人三十日期票	一百七十五盾八七五
匯加里吉打	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾	商人三十日期票	一百七十六盾
匯上海	銀行現銀票一百元值	九十五兩半	商人三十日期票	九十七兩半

頂上法國酒自製谷式

保家頂上法國酒

啟者本公司不惜重資專辦法國正庄上品酒製自谷式來坡發售
此庄之標名喚真實德、司酒味醇厚價亦相宜本坡各大牌酒店
不論多有發兌外埠亦已暢銷日見其廣　諸君欲買者請　移玉

FOLLIGNY & C°

COGNAC

莫實德總公司

至本公司內採購不悞　註明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號　錦昌號　啟昌號　錦興號　德發號　上裕號　錦華號

芳安號　恒德號　怡興公司　廣仁興

大英一千九百零七年八月廿六號

莫寔德公司告啟

WAH SANG.

PHOTOGRAPHERS

Developing and Printing
PHOTOS ENLARGEMENT.

AT
MODERATE PRICE.

No. 15, High Street,
SINGAPORE.

華生影相放大新張廣告

啟者本主人致究泰西光學已歷多年復得眞傳素于影相一道維妙維肖茲特在于大高街門牌十五號創設華生影相生理留備中西男女老少各種趨時冠服椅桌以俟 貴客光臨所影之相加多放大至七十寸而大小咸宜點景華美價從廉取藉播微名茲際新張特此佈告.

宣統元年閏二月廿三日 四

華生影相主人謹啟

廈門 **同泰參行監製眉壽堂**參茸佐元酒廣告

文明世界人競優強體質不充筋力不壯則無以奮精神而圖事業此近世衛生家於日用飲食之中求簡便發生之法所以有熱釀液汁酒漿也本行搜求秘方詳加研究監製眉壽堂參茸佐元酒從中加重參茸佐以純良藥品配製咸宜功用宏妙卽身軀素健之人常飲此酒亦可充長精神滋補氣血洵衛生家不可多得之良品也本行在廈門廟後街開張參行自監製以來配銷各埠中外久已馳名自問頗可信心用敢登諸廣告難將此酒主治各症幷外洋各號代理發售列後 諸君光顧者請認本行福祿壽商標爲記庶不致悞

茲將參茸佐元藥酒主治各症列上

一治水土不服 一治筋骨疼痛 一治陰虛陽虛 一治心胃氣痛
一治氣血衰弱 一治肢體痲木 一治婦人白帶 一治脾胃衰弱
一治五勞七傷 一治精冷陽痿 一治手足瘋濕 一治水積蠱脹

附列南洋各埠代理發售處

暹羅 陳泰源 香港 德記洋行 石叻 德發行 三寶壠
成林堂 檳榔嶼 杏春堂 小呂宋 馨泉行 四里末 美南棧
宏源棧 峇罅陵 允昌棧 嘪辰 萬興行 望加錫 泉裕行
坤甸 錦順昌 井里汶 義裕行 米卡 吳源泰 炳記行

光緒三十四年九月初六日 同泰參行謹啓

宣統元年三月廿三日叻報館刊

各埠輪船

梹星輪船 由檳榔嶼起程 約
龜禎輪船 由實勝起程 約
白蠟輪船 由合艦起程 約
慧吧勝輪船 由巨港起程 約
孟勝[illegible]輪船 由山口洋起程 約
山東輪船 由峇䗁陵起程 約
加茂嘲碧輪船 由倫敦起程 約
日本輪船 由香港起程 約
萬保源輪船 由泗水起程 約
緒丹輪船 由丁加奴起程 約
打羅谷輪船 由法國起程 約
德馬輪船 由網咯起程 約
豐遠節乙輪船 由汕頭起程 約
儿慧示咐士輪船 由金山起程 約
瑞娘輪船 由三寶瓏起程 約
成安輪船 由日裡起程 約
加哇芝嗎嚼輪船 由倫敦起程 約
順安輪船 由泗水起程 約

口
日到　德利源
日到　順發號
日到　寶得力公司
日到　遮且弟利士
日到　遮且弟利士
日到　明嗎也洋行
日到　巴智申洋行
日到　往香港　日本　巴智申洋行
日到　往檳榔嶼　加里吉打　豐源號
日到　順局公司
日到　莫實得洋行
日到　明嗎也洋行
日到　豐源號
日到　棉加里實達
日到　協榮茂
日到　錦和號
日到　巴智申洋行
日到　往香港　日本　順源棧
日到

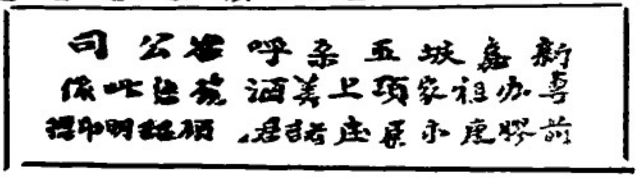
輪船開行

往	船名	日期	時刻	代理
暹內	羅盟士必船	廿四日	上午七點	遮且弟利士
英得宜里			又	又
麻六甲	慶生輪船	廿四日	下午一點	新英泰
靈宜			又	又
麻六甲	然烈爾哥船	廿四日	下午二點	德利源
芙蓉	吉巃		又	〃
蘇坡	海南輪船	廿四日	下午二點	順局公司
麻六甲			又	又
檳榔嶼	峇勝打輪船	廿四日	下午三點	莫實得洋行
仲光	加里吉打		又	又
麻六呷	保安輪船	廿四日	下午三點	寶得力公司
芙蓉	吉巃		又	又
檳榔嶼	知士打輪船	廿四日	下午三點	莫實得洋行
碼呂勝士	有徵英京船	歐洲書信由	留眉	又
網咯	新俄勝輪船	廿四日	下午三點	明嗎也洋行
網咯	周泰輪船	廿四日	下午二點	明嗎也洋行
香港	粵美輪船	廿四日	下午三點	豐源號
廈門	汕頭		又	又
馬辰	禮依盟士船	廿五日	上午七點	遮且弟利士
加勝巴	卯　輪船	廿五日	上午八點	遮且弟利士
井里汶	三寶巃　泗水		又	〃
峇株巴轄	源和美船	廿五日	下午二點	協昌公局
加勝巴	南卑尤士船	廿五日	下午三點	遮且弟利士
網咯	日禮輪船	廿五日	下午三點	明嗎也洋行
麻六甲	碼蘭俄輪船	廿五日	下午三點	寶得力公司
芙蓉	吉巃大白蠟		又	又
網咯	元裕盛輪船	廿五日	下午三點	裕盛棧
蘇坡	坤泰輪船	廿五日	下午二點	寶得力公司
麻六甲			又	又
山口洋	孟勝隆輪船	廿五日	下午四點	遮且弟利士
坤甸			又	又
安南	金沐輪船	廿五日	下午四點	錦和號
望加錫	德里紗輪船	廿五日	下午四點	豐源號
文礁老	千那似鴉老		又	又
加勝巴	仲盛輪船	廿七日	上午六點	協榮茂
井里汶	三寶巃		又	又

○前途來電云德國正郵船一艘於本月二十日由高浪嶼啓程來叻定於本月廿五日拜五即能抵叻上落客貨畢即展輪開往香港上海等處

利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此酒消流過盛奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而 諸君有欲飲此等假冒酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也敢者所近來竟有棍徒假冒本公司正金鐘標其標頭恍惚本公司之款式少有不慎受害甚深因本公司所沽之正金鐘標不惜工本係以頂上貨料釀成以故曾飲此酒者皆知其益遠近馳名而棍徒假冒酒之氣味難同概益大異沽其所故之價比之本公司原釀本公司所運到正金鐘標其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究决不寬恕有欲購本公司正金鐘標者務必留神鄉察勿為偽貨所誤再者本公司正金鐘標有所別標頭為據茲將標頭三式附刊報中以免誤認從此佈 聞



嘉怒鈕公司

大英一千九百零七年二月二十號

和直喃有限公司 謹啟

本坡廿二日各貨的確行情

錫	賣出	六十七元九角
叻烏椒	出價	十一元三角七五
○實勝越白椒	出價	十七元六角二五
浮羅勝越白椒	出價	十七元八角七五
山口洋	又	十七元八角七五
三發	無賣出	
勿里洞	又	
文島	賣出	十九元二角
廖內	無賣出	
○叻廿蜜	出價	九元
麻六甲	又	九元一角五占
實勝越	出價	八元二角五占
四角一號未揀	出價	十三元一角二五
壓一號	又	十二元二角
爪哇一號	出價	十四元二角半
○硬拔粉		
叻一號	出價	三元三占
二號	出價	一元一角二五
下等（冬粉）	無賣出	
實勝越一號	出價	三元
	又	二元九角五占
塞勝越二號	出價	一元二角
坤甸下等	無賣出	
廉芒	又	
納閩	又	
○安汶坡丁香	賣出	二十八元
○安汶坡荖花	出價	六十八元
少荖花	賣出	七十元
○荖梈只		
每粲八十粒	賣出	二十一元七角半
每粲百一粒	又	十七元
在荒	出價	十二元二角半
○巴東廿文烟	無賣出	
○巨港廿文烟	又	
○樹乳		
雜軟士蘇一號	出價	九十元
雜軟又二號	又	八十元
雜軟又三號	又	六十四元
雜軟又四號	無賣出	
雜軟揀第一	出價	一百十八元
實勝越日落洞	出價	六元四角
坤甸日落洞	又	六元六角
巨港日落洞	又	八元
納閩日落洞	又	六元七角
○暹羅紫梗	無賣出	
○暹羅水牛皮	無賣出	

○硬拔粒
麻六甲上中硬拔
麻六甲中硬拔粒
麻六甲上小硬拔
麻六甲小
上幼丕
麻六甲幼丕
檳城中硬拔粒
檳城小硬拔粒
來味連蒸丕
峇厘蒸丕
○椰肉峇盤
坤甸
加甫
浮羅
牛郎礁老（深水
簡仔底（深水地
巴東
勿里洞
三發
山口洋
仙那簡
浮羅株茶（普
吉蘭丹
什啐
扔葛坡
○滕　浮羅勝
高羝吧加蘇丹
高羝巴加
武容
泗久荔攏（高底
泗久荔攏（巴西
巴西巴加
巨港白滕
巨港紅滕
勿郎眼
勿羅吧加
高羝耶合
閩浙馬辰（舞有
閩浙馬辰（三栢
慧實敦（寔牙）

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

請認此標爲記

藥酒發售 ○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心考知有金雞鐵樹產自德國醫學如松稀之年探其功兼配提神益氣靈芝藥遺而成昔年曾經呈送美國奐國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫十三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純系稱酒皆此之功而治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚不成寐虧腎失調小便淋瀝如飯渴等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆酌可量而飲大能精益補身更能治咳嗽難舉之疾綿人飲之能溫和子宮發育肥體不無疾病相侵本局開創約二十餘載來不惜資本參心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試驗而德君保生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到回春發者不過索回藥資概免謝金倘家患顧祈到本藥房選沽自富格外從廉此佈 人奐

一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡土橋頭德國神農大藥房謹啟

占勿倫咳嗽藥

○此藥能治咳嗽 傷風 哮喘 各種喉症心症 切勿忘却以爲咳嗽並非危症蓋因咳嗽能發現肺熱及嗽血吐血之症 占勿倫咳嗽藥可以消除患痰能治喘痛之症及消除大凝咳嗽能將喉中血稅而使咳嗽通順以便晚上安眠 占勿倫咳嗽藥并無鴉片在內係用草木製成

各處均能購買 小樽五角 大樽一員

大英一千九百零八年四月二十一號

11

天喜堂馳名老婢調經丸

此方得自京都某親王府之老婢傳授

故曰老婢調經丸

治一二月胎動行經或肚痛
治三四月胎動行經或肚痛
治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或瘀赤
一治經來或多少或遲或早
一治月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治子宮虛冷多年未孕

治經期前後腰背痛
治經期前後小肚痛
治經期前後肚刺痛
治血山崩血流不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫
治逆年閉經近月閉經
治似孕非孕企頭暗病

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至一二五服無不孕百發百中切勿輕聽誤調經之翠藥稱子之金丹也每服工料銀一元不設雙料常料等藥亦無別藥發售此丸若非萬全安敢獨沽一味於斯可想矣

各埠代理處

每服實銀一元各埠代售恕不折扣祈爲賜足

京都驛馬市佛照樓　天津紫竹林長發棧
上海大馬路老恆生　汕頭鎮邦街保太和
石叻馬交街周昌記　大霹靂翡雞周昌泰
庇能大門樓富生號　吉隆五枝燈怡泰棧
澳門木橋街如意棧　澳門四孟街茗香號
湘蘇地田煮李潤記　如無腰痛立可安胎

○正鋪在香港中環荷李活道泥街口門牌六十四號
○分枝在廣東省城西關九雅里西約門牌八十三號

叻家 商部批准天喜堂老婢丸注冊不得冒效

宣統元年正月初六日

石叻馬交街門牌第九號周昌記代理啟

荷蘭狀師告白

○啟者本狀師駐新嘉坡辦理荷屬訟事已歷十有二年凡諸做牙蘭做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而於荷蘭巴城三巴弄泗水井望加錫巴東等埠均有代理人在臬司衙狀師得達公班衙其人祇有掛砂字便可代理不必親往舉凡各等案件無論荷蘭何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理且案件未訴謀先標封被告業產故凡家 諸君子延理訟事本狀師莫不竭力爲可必期得直故久家 諸君子稱許而所有延本狀師辦理訟事吏以華人爲多數而各國人亦均有之倘 諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理祈移玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便妥

西一千九百零八年十二月十號

荷蘭狀師緞陳謹啟 𢽾

烟酒公司廣告 ○啟者日前敝巡丁與本坡聯慶號起貨之工人齟齬一節現經罷論第自是以後諸寶號以及來往商旅外到貨件如遇巡丁查檢祈體諒巡丁當盡盤查之責勿過留難免致多生事端設如細軟貨件不堪翻檢恐有蹂躪之虞抑亦恐巡丁欲藉端舞弊情事祈彷人到本公司總理處先爲通融本公司自能派人監視一切以臻妥叶而便商旅此佈

宣統元年三月十五日　源福興烟酒公司謹啟

退股聲明 ○啟者丹戎巴葛門牌一百六十六號福成號自光緒三十一年間李搢李岩合股同設今因李岩志圖別業已將應得股份全行抽退歸劃清楚從此生理盈虧均與李岩無涉而李岩與人往來賬項擔保認等項亦與福成號李搢無干此佈

宣統元年二月十六日　退股人李岩謹啟

拆股聲明 ○啟者敝號振長春住蘇六甲坡吉寧街門牌第一百零八號乃作糠米什貨生理自丁未年曾江水翁長安美公司石懋烈吳泗濱并志和公司吳萬卑翁計三人合創於茲數載毫無異言今因曾江水翁并志和公司吳萬卑翁志圖別業愿將振長春生理應得股份抽出經請公親曾勒何翁林易經翁兩位當堂核算即將應額本利銀由公親面前找清而名字亦當公親面前註銷倘後日振長春生理盈虧係是長安美公司石懋烈吳泗濱等之事與曾江水翁志和公司吳萬卑翁兩人無干而振長春所有建置在蘇六甲樹乳山甘蜜山建號曰建春山成春山福泰山以及芙蓉轄宜地方之樹乳山甘蜜山建號曰長太山長合山振昌山長成山計七處共五百二十二依及以及中舡船什物并店中家器帳項全盤歸與承股人長安美公司石懋烈吳泗濱等掌管與退股人曾江水翁志和公司吳萬卑翁兩位無干若振長春前有與諸寶號交易擬借担保等項定一概再內前來會對若是踰期係是諸寶號自悞與承股人無涉特此聲明以免後論此佈

宣統元年三月十一日　承股人長安美公司石懋烈吳泗濱仝啟

付託聲明 ○啟者特字佈告　諸寶號　諸君人等倘若坡中有人將其貴重貨物以及銅員銀員銀票銀紙滙票等項交與來往本坡谷米之源興輪船付往谷來收領者必須分到小坡碗店口敝瑞泰號內報明一切以便蓋印爲憑否則如有損失均與敝瑞泰號無涉若在谷來有將上列各物交與源興輪船中人帶來本坡者此即概惟經手人是問敝瑞泰號均不承認特此佈聞

宣統元年三月初八日　瑞泰號邱瑞耀謹啟

輪船啟行告白 ○啟者萬興盛輪船及嗎也輪船常川往來本坡　文島　巨港　諸君有欲寄貨搭船搭單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈　英一千九百零九年三月十一號

代理人羅棉申街門牌廿八號福盛公司謹啟

茶煙廣告

敬啟者敝號開設松柏街門牌拾號拾壹號經營有年包辦裕和祥三十五斤庄錄針茶二十八斤庄子口茶二兩庄包種茶一百四十包半斤庄賴泰和紅煙二百包庄張長盛祖絲煙近年以來特委妥伴親自揀選頂上物料其貨之精良價之公平爲市上同胞久仰之第一也近聞有無恥之徒與敢假冒賴泰和老舖紅煙私運來叻希圖射利倘有　親朋能知其人住址前來報明拿獲定案後即謝花紅銀二百大元　諸君光顧請移玉至本號面商若在各號零買須認明有敝號號庄及有內崇鐵板印崇庄不致悞

宣統元年已酉二月廿九日

松柏街萬裕祥謹記仝啟

水土不服致患脚氣

我國人民出外營謀者多因在省艱於謀食乘到坡之際節地未就或營謀未遂靡廢寄居人下不能自主其志或友則命之清晨之候用凍水冲涼浴身由是冷氣攻身日久則得風濕及脚氣之症輕者皮膚生癬生瘡重者脚腫痠痛纏綿不已如以他人慣食番椒燥物日日以凍水冲涼爲榜樣則其悞莫甚於此也我國民素不食番椒何堪以冷水浴身以余淺見新客出外盡可學等我制以熱水洗身則脚氣風濕之患或可免也然既有病則須以食如樹廬詩如所製去風止痛虎骨膏照法施治斷無不愈之者此膏已活愈多人百發百中患者幸勿疑惑也○欲免水土不服及脚氣之患者切忌凍水洗身及飲冷水或倒棲下○虎骨膏善治風濕骨痛頭痛腰痛跌打損傷手足凍冷半身不遂打傷足軟痠痰發冷山嵐瘴氣手酸等症每大樽定價一員每打十員小樽五角每打五員

新嘉坡代售處老爺宮口山棧寶號　大馬路中法大藥房　和堂劇場街樹蔭生先生　牛車水中

始創

去風虎骨膏

LU'S SPECIFIC

TRADE MARK.

登錄商標

盧詩如監製

源順街慈濟藥房　孟嘉大藥房

小坡二馬路福誠軒寶號　外埠代售處　小坡大馬路柯濟元牙科醫生

吉隆坡古路口文杏堂　芙蓉西南關進公司　巴生復生堂寶號

考授英國煉藥化學執照福建盧詩如監製　叻吡怡保英國藥房

大藥房　英一千九百零七年十月廿九號　總代售處新嘉坡孟嘉